

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1950)  
**Heft:** 1127  
  
**Rubrik:** Personal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PERSONAL.

We extend our best wishes to Mr. George Pape, who has recently left London to live in Switzerland.

Mr. Pape, came to this country in 1907; after some years spent with a banking and stock brokers firm, he started his own business, in which he was very successful.

During his long stay in this country, he has taken a great interest in the life of the London Colony; he was a member of the City Swiss Club and the Swiss Mercantile Society.

We are wishing him a happy time in his retirement at Oberhofen, nr. Thun.

\* \* \*

We extend our heartiest congratulations to Mr. C. Campart of 33, Heathfield Park, Willesden Lane, N.W.2, on the occasion of his 75th birthday, which took place on the 1st of this month.

## MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

WE HAVE a large number of vacancies on our books for domestics in private families. Permits arranged for Swiss girls from abroad. No charge to domestics. Please apply: Miss L. Keller, Finger's Employment Bureau, 62, Frith Street, London, W.1. Tel: GERard 5515 and 5516. (Nearest Tube Station: Tottenham Court Road.)



## Earn a reputation for REALLY DELICIOUS SOUPS

The foundation to a reputation for good soup lies in the foundation of the soup itself. Though good beef stock is hard to come by, you need never be at a loss to find a satisfactory basis for your soups if you have a tin of Maggi's Beef Bouillon handy. Four level tablespoons of Maggi's provides enough concentrated meat essence for a gallon of soup. It is sold in 5 lb. tins—enough to serve about five hundred and sixty dinners!

# MAGGI'S

FREE TESTING SAMPLE Recipes  
and a generous sample of Maggi's Beef  
Bouillon will be sent on request

## Beef Bouillon

MARBER & CO. (FOOD PRODUCTS) LTD. HAYES, MIDDLESEX Telephone: Hayes 3811

CVS-26

**Have your WATCH repaired by**

**CHAS. IMHOF**

**37, DULWICH ROAD, S.E.24.**

**SKILLED  
:: WORK ::**

## SWISS CHURCH.

Every Sunday at 11 a.m.

SERVICE IN FRENCH at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

SERVICE IN GERMAN at "Oak Room," Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2.

EVENING SERVICES, at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. In French, 1st and 3rd Sunday of the month; in German, 2nd and 4th Sunday.

## SWISS CATHOLICS IN LONDON.

Address of Chaplain: Rev. A. Lanfranchi,  
58, Queen's Gate, Kensington, S.W.7.

Tel: WESTern 5587.

## FORTHCOMING EVENTS

Sunday, January 15th, 1950, from 3 to 6 p.m. — "Schweizerbund" (Swiss Club) — Tea Dance — at 74, Charlotte Street, W.1. (Tickets 3/6 including Tea.)

Monday, January 16th, 1950 — Nouvelle Société Helvétique — Annual General Meeting — postponed to a date to be announced later.

Fridays, January 20th and 27th, 1950, at 7 o'clock — Swiss Male Choir — Rehearsals — at "Schweizerbund" (Swiss Club), 74, Charlotte Street, W.1.

Saturday, January 21st, 1950, at 1.30 p.m. — Swiss Philatelic Society — Annual General Meeting, preceded by a Luncheon — at the Glendower Hotel, Glendower Place, S.W.7.

Friday, January 27th, 1950, at 7 p.m. for 7.30 p.m. — Swiss Mercantile Society — Annual Dinner and Dance — at the Trocadero Restaurant, Shaftesbury Avenue. (See Advert.)

Friday, January 27th, 1950, at 7.30 p.m. — Lantern Lecture — by Dr. W. E. Sangster — on "Switzerland" — at Central Hall, Westminster.

Saturday, January 28th, 1950, at 3 p.m. — "Schweizerbund" (Swiss Club) — General Meeting — at 74, Charlotte Street, W.1.

Sunday, January 29th, 1950, from 4 to 10 p.m. — Unione Ticinese — Thé Dansant — at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1.

Saturday, February 4th, 1950, at 6.30 for 7 p.m. — Confrérie Vaudoise — Bal et Banquet de l'Indépendance — at the Dorchester Hotel, (Orchid Room), Park Lane, W.1. (See Advert.)

Wednesday, February 15th, 1950, at 7 p.m. — Swiss Mercantile Society — Annual General Meeting — at Swiss House, 35, Fitzroy Square, W.1.

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at  
23, Leonard Street, London, E.C.2.